



**ABONNEMENTS**  
Un an . . . . . Fr. 6» — Six mois :  
Suisse . . . . . Fr. 6» — Fr. 3» —  
Union postale » 12» — » 6» —  
Les abonnements étrangers se paient d'avance.

Paraissant le Jeudi et le Dimanche à la Chaux-de-Fonds  
On s'abonne à tous les bureaux de poste.

**ANNONCES**  
suisse 20 d., offres et demandes  
de place 10 ct. la ligne,  
étrangères 25 centimes la ligne  
Les annonces se paient d'avance

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 49, rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger

### La vente. Les rapports avec la clientèle

Pour attirer le client, votre première préoccupation sera de veiller à votre étalage : une marchandise bien présentée est à moitié vendue. N'épargnez pas la lumière ; le public, comme les papillons, la recherche. On ne s'arrête pas devant un magasin mal éclairé, tandis qu'on s'écrase devant les vitrines rutilantes, aux feux savamment combinés ; on admire et on entre.

Etiquetez vos articles, c'est l'essentiel ; sur dix clients possibles, neuf n'entrent pas parce qu'ils ignorent le prix qu'ils paieront ; ils craignent une grosse exigence de la part du marchand, ils préfèrent s'abstenir de demander le prix, plutôt que d'être obligés de se retirer en avouant que c'est trop cher. C'est reconnaître implicitement qu'ils ne sont pas assez riches ; et c'est un aveu que bien peu de gens aiment à faire, même à un étranger.

Renseignez donc, le plus possible, le passant, le désœuvré, la ménagère, qui s'arrêtent à votre vitrine ; qu'ils sachent à l'avance la somme qu'ils doivent déboursier ; cela supprime les hésitations et facilite l'entrée de vos magasins. On sait qu'il n'y a pas de surprise à craindre, on s'habitue à votre seuil, on revient chez vous parce qu'on vous connaît déjà.

Voici le client dans la place, la partie n'est qu'à demi gagnée ; ne le laissez pas s'égarer seul au milieu de vos comptoirs, en quête d'un employé à qui s'adresser. Si vous n'avez pas de commis et que vous soyez occupé avec un autre client, invitez-le à s'asseoir, en vous excusant de le faire attendre. Soyez prompt à servir, vous pouvez avoir à faire à quelqu'un de pressé, que votre lenteur et l'abondance de vos explications irritent.

N'imposez jamais vos goûts. Laissez le client libre de ses appréciations, ne le harcelez pas de sollicitations gênantes, dans le but de lui vendre telle marchandise plutôt que telle autre ; quand il demande un objet en précisant ou une marque ou la forme ou la nuance de cet objet, ne dites pas : « Cela ne se fait plus », « Ce n'est pas la mode », « J'ai quelque chose de meilleur marché », car vous lui décernez ainsi un brevet d'ignorance ou de vulgarité qui est loin de lui plaire.

Adoptez le prix fixe, afin de ne pas être dans l'obligation de ruser avec l'acheteur, à l'instar des ménagères au marché.

Montrez à tous une égale prévenance, quelle que soit la mise des gens ou l'importance de leur acquisition. Celui qui ne vous verse que 50 centimes aujourd'hui peut très bien, demain ou dans huit jours, faire un achat de 200 francs.

Quand l'objet demandé n'existe pas dans vos rayons, manifestez-en le regret, exprimez l'espoir d'être plus heureux une autre fois. Ne marquez pas de mauvaise humeur de votre dérangement. Restez courtois et souriant. Il ne faut pas que le

client sorte de chez vous sur une mauvaise impression, il ne reviendrait pas.

Et voilà ! ce n'est pas plus compliqué que cela, mais ce n'est pas non plus aussi facile à mettre en pratique qu'on le pense à première vue. Pour s'y habituer, il faut parfois — souvent même — se faire violence, il faut être poli avec les gens grossiers, agréable avec les grincheux, coulant avec les chicaniers, patient avec les indécis, agréable et d'humeur égale avec tous. Une fois l'habitude prise, tout marche à souhait, et, vous en conviendrez, cela n'a rien de bien terrible.

(Extrait de *Commerce et Industrie*.)

### Ecole de Commerce Extrait du Rapport sur l'année scolaire 1907-1908

#### Renseignements généraux

Les examens d'admission ont eu lieu le 27 avril. Vingt-cinq candidats ont pu être reçus en première, 2 en deuxième année ; 7 candidats ont dû être refusés.

Les leçons ont commencé le 30 avril.

Au commencement de l'année, les classes ont été composées comme suit :

I <sup>re</sup> année . . . . .	30 élèves
II <sup>e</sup> » . . . . .	21 »
III <sup>e</sup> » . . . . .	21 »
IV <sup>e</sup> » . . . . .	5 »

Total . . . . . 77 élèves, dont 3 étrangers à la contrée.

L'effectif des classes s'est maintenu pendant l'année. Si, de la troisième année, 15 élèves seulement ont subi les épreuves finales, cela provient de ce que 4 ont passé les examens postaux, tous avec succès, et qu'ils ont dû entrer en service quelques jours avant la fin de l'année scolaire ; deux autres ont été malades.

#### Programme

Conformément à la demande réitérée de MM. les experts, la branche « Horlogerie » est enseignée maintenant en 3<sup>me</sup> année ; un plus grand nombre d'élèves profitent ainsi de cet enseignement. Cependant, pour éviter le surmenage, nous en dispensons les jeunes gens désirant passer à la fin de l'année les examens d'apprentis postaux.

La question du surmenage, partout à l'ordre du jour, attire aussi notre attention. Nos élèves ont plus de leçons que leurs camarades de la plupart des autres écoles du même genre. Dans le public, l'opinion à ce sujet est encore assez partagée. Il en est qui assimilent les écoles professionnelles à la pratique et qui croient que le nombre d'heures d'études imposées aux élèves peut être à peu près égal à celui des heures de bureau auquel on astreint les apprentis. Cette opinion est évidemment fautive. Elle ne tient pas compte du fait que l'étude proprement dite, c'est-à-dire le travail théorique, fatigue les nerfs dans

une mesure bien plus grande que le travail pratique du bureau ou du comptoir. Or, malgré la tournure pratique que les professeurs s'efforcent de donner à leur enseignement, celui des écoles de commerce n'en reste pas moins avant tout théorique. Par conséquent, les normes établies pour les gymnases quant au nombre des heures d'enseignement et à la durée des vacances doivent être appliquées également aux écoles de commerce. Sans cela, on pourrait, avec raison, reprocher à ces dernières de débiliter la jeunesse et de favoriser chez elle la propension aux maladies nerveuses.

Si nous jugeons nécessaire de fixer de ce côté notre manière de voir, nous sommes d'autre part en opposition à certains réformateurs croyant que ce n'est que par des coupes rases au programme et au nombre d'heures de leçons que l'on peut empêcher la neurasthénie croissante.

Nous estimons que pour une jeunesse de santé normale, l'obligation à un travail régulier et assidu, sous la surveillance d'un pédagogue, même pendant un assez grand nombre d'heures de la semaine, loin d'être néfaste à la santé, est au contraire un excellent moyen d'éducation. Les jeunes gens s'habituent ainsi aux efforts suivis et sérieux et apprennent à préférer l'activité utile et ennoblissante à une inactivité souvent dangereuse tant pour le corps que pour l'âme.

Tout en appréciant hautement le travail intellectuel sous la surveillance du maître, nous ne voulons cependant pas oublier que la jeunesse a besoin d'exercices corporels et de mouvement en plein air et qu'il faut lui donner l'occasion de montrer sa propre initiative au travail.

Si nous encourageons nos jeunes gens à cultiver la santé du corps, il faut qu'ils en trouvent le temps entre les leçons et les heures passées à faire les devoirs. Aussi la question du surmenage se pose-t-elle chez nous sous la forme des tâches.

Nous estimons qu'on ne peut pas supprimer les tâches, mais qu'il n'y a qu'à gagner en les limitant. Sans cela, l'ampleur du programme et le désir de passer de bons examens poussent les professeurs à charger les élèves pour chaque branche, de telle sorte que ces derniers ont en tout pour trois heures et plus de travail par jour, à la maison. Il est clair que c'est trop. Une réduction des tâches est nécessaire, non seulement pour la santé des élèves, mais encore pour leur permettre de rendre quelques menus services aux parents et enfin pour leur procurer l'occasion de s'exercer au travail individuel.

Du reste, l'Ecole n'y perdra rien ou très peu. L'expérience a prouvé que l'ensemble de la classe avance bien plus rapidement et plus uniformément par le travail pendant les leçons que par les tâches. Ce sera d'autant plus le cas, si l'élève n'est pas fatigué par les devoirs. Et si, malgré cela, la récitation par les élèves est un peu moins brillante, ce n'est pas un mal. Car il ne faut pas



oublier que le but de l'Ecole est plutôt de développer le jugement que les seules connaissances concrètes.

Pour contrôler les tâches, un élève consciencieux de chaque classe est chargé dès ce printemps d'indiquer dans un livre *ad hoc* le nombre de minutes employées à toute tâche. La mesure a déjà eu de très bons effets. La question des devoirs ne se présentera plus si chaque professeur veut bien s'en tenir aux normes fixées d'un commun accord.

### Enseignement commercial aux jeunes filles

Cette question a occupé la Commission depuis plusieurs années. Au début, on pensait créer des classes spéciales pour les jeunes filles. Mais au cours de notre étude, nous sommes arrivés à la conviction que la question peut être solutionnée d'une façon tout à fait satisfaisante en même temps que très rapide par la création d'un enseignement mixte.

A nos yeux, l'enseignement mixte présente les grands avantages suivants :

1. Il peut être introduit facilement, sans avoir pour effet d'augmenter considérablement le budget d'une Ecole, le nombre des classes restant le même ou à peu près.

2. Loin d'exercer une influence fâcheuse sur le travail ou la discipline des jeunes gens, il constitue au contraire en excellent stimulant pour les garçons et les filles. La pédagogie moderne, se basant sur les expériences faites dans presque tous les pays, enseigne qu'au point de vue moral, la réunion des deux sexes dans les mêmes classes ne peut avoir, qu'une influence bienfaisante. Il est incontestable, en effet, que par le travail en commun, garçons et filles acquièrent les uns vis-à-vis des autres des idées plus exactes et plus saines que s'ils ne se voient que dans la rue et les salons.

3. Le régime économique actuel oblige quantité de jeunes filles à chercher des emplois rétribués hors de la maison. De préférence, c'est la carrière commerciale qu'elles embrassent. Jusqu'ici, une culture commerciale nulle ou absolument insuffisante ne leur a permis de remplir que des postes inférieurs, et même dans le cas où elles sont arrivées à des positions plus élevées, elles se sont contentées, soit de plein gré, soit par nécessité, de salaires pour ainsi dire dérisoires, faisant ainsi à leurs collègues masculins, une concurrence néfaste. Il est hors de doute qu'un enseignement commercial aux jeunes filles aura pour effet d'améliorer dans une large mesure ce fâcheux état de choses. Or, le but poursuivi sera d'autant mieux atteint que l'on s'efforcera de donner aux futurs commerçants des deux sexes une culture plus équivalente, tout en leur fournissant l'occasion d'apprendre à mieux se connaître par des études en commun.

### Rapports sur les examens d'avril 1908.

Les avis sont partagés sur la valeur des examens annuels. Nous trouvons qu'ils forment un heureux stimulant pour les élèves et que l'obligation de revoir et de posséder le programme d'une année entière contribue dans une large mesure à fixer et à approfondir les connaissances acquises.

Mais ils présentent aussi certains dangers. La tentation existe, soit de surmener les élèves, soit de ne répéter qu'une partie du programme. Dans les deux cas, les examens perdent leur valeur et sont plus nuisibles qu'utiles.

Pour éviter ces dangers, ils nous semble bon de poser les règles suivantes :

1. Il faut, pour toute branche, prendre le programme entier traité pendant l'année, mais on peut laisser de côté les détails, surtout ceux de pure mémoire, pour s'attacher d'autant plus aux grands traits ouvrant l'horizon en agrandissant la culture générale des élèves.

2. Les répétitions doivent commencer suffisamment tôt pour qu'il ne soit pas nécessaire, avant les examens, de donner beaucoup de plus de devoirs que pendant l'année.

3. Il serait désirable que les experts s'attachent moins à un débit plus ou moins brillant des choses apprises qu'à la logique du raisonnement des élèves.

4. Il faut tenir compte du fait que précisément le meilleur enseignement — celui qui développe le jugement — n'a pas toujours pour effet ce qu'on appelle « un bel examen ».

5. Pour pouvoir apprécier l'enseignement à sa juste valeur, il ne suffit pas d'assister aux examens, il est nécessaire aussi de procéder à des visites de classes pendant l'année.

Nous avons constaté que l'examen oral se faisant en même temps et dans le même local que l'examen écrit, gêne souvent ce dernier. Autant que possible, il faudra donc à l'avenir séparer les deux examens. MM. les experts en particulier salueront avec plaisir cette mesure qui allégera quelque peu la tâche souvent très pénible qu'ils assument.

Au reste, l'impression générale qu'ont laissée les examens est très bonne. On sent à peu près partout qu'on a beaucoup travaillé pendant l'année ; les professeurs se dévouent à l'école et ont un enseignement vivant le captivant. Ils arrivent à de beaux résultats avec la plupart des élèves, qui sont disciplinés, presque tous attachés à l'école et d'un esprit sérieux et travailleur.

S'il y a quelques points à critiquer, ce sont les suivants :

1. L'écriture doit être l'objet de plus d'attention. On ne saurait trop insister sur son importance pour un commerçant. Nous prions tous les professeurs de toutes les branches de n'accepter que travaux bien écrits et proprement exécutés. Ce n'est qu'ainsi qu'on arrive dès le commencement à habituer les élèves à travailler comme il faut.

2. Dans certaines branches les élèves annotent leurs livres. Les professeurs doivent interdire cette pratique qui gâte la valeur des volumes en question et empêche un examen sérieux des connaissances de l'élève, s'il doit travailler à livre ouvert.

3. Les élèves ont encore trop la tendance à apprendre par cœur au lieu de saisir le sujet par le raisonnement.

### Idee britannique : La réforme de l'heure.

La Commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi de M. Willett sur la question d'avancer les horloges, pendules et montres du Royaume-Uni d'une heure, du mois de d'avril au mois de septembre a fait un rapport favorable à la proposition. Il paraît toutefois peu probable qu'elle puisse être prise en considération cet été. Le but de cette proposition est de permettre au public de bénéficier de la lumière du jour. Le troisième dimanche du mois d'avril, à deux heures du matin on avancerait les horloges d'une heure et on les reculerait d'une heure le troisième dimanche de septembre à la même heure. On se leverait ainsi une heure plus tôt sans s'en douter, et l'on quitterait son travail une heure plus tôt. Ce projet permettrait à tous de profiter de la lumière du jour et de pouvoir faire des promenades ou se livrer à des sports une heure plus tôt. Le projet présente des difficultés, surtout en ce qui concerne le trafic et les relations avec l'étranger. Mais les législateurs pensent qu'une réforme qui aiderait au développement physique de la nation mérite qu'on l'essaie.

### Dessin et enseignement professionnel

L'Union suisse des maîtres de dessin et d'enseignement professionnel, qui a joué en Suisse un rôle prépondérant pour l'amélioration de l'enseignement industriel et professionnel tiendra, le 19 et 20 juillet, son assemblée général dans la pittoresque ville de Stans. Cette fête, où la Confédération et bon nombre de gouvernements cantonaux sont représentés, promet d'être très fréquentée. Les membres du corps enseignant dans les écoles et cours professionnels sont tout particulièrement invités à y assister.

Des rapports très intéressants y seront présentés sur *Les corrections dans l'enseignement du dessin* et sur *les occupations accessoires privées d'un maître d'enseignement professionnel*.

Nous engageons vivement les intéressés à profiter de cette circonstance pour entrer dans cette société à la participation de laquelle sont attachés de nombreux avantages. Il suffit, pour cela, de s'adresser directement à M. Léon Genoud, président de l'Union à Fribourg.

### Les télégrammes urgents

En exécution d'une récente décision des Chambres, le Conseil fédéral a pris l'arrêté que voici concernant les télégrammes urgents :

L'expéditeur d'un télégramme privé peut obtenir pour ce télégramme la priorité de transmission et de remise à destination sur les télégrammes privés ordinaires, en inscrivant avant l'adresse la mention « urgent » ou « D » en abrégé, soumise à la taxe, et en payant le triple de la taxe d'un télégramme ordinaire de même longueur.

L'expéditeur qui veut affranchir une réponse urgente doit inscrire avant l'adresse la mention « réponse urgente payée » (RPD en abrégé), complétée éventuellement par l'adjonction du nombre de mots, et acquitter la taxe correspondante d'un télégramme urgent de même nombre de mots.

Lorsque l'expéditeur veut affranchir une réponse urgente illimitée, il fait un dépôt d'arrhes, dont le montant est fixé par le bureau de consignment ; l'excédent lui est remboursé après l'arrivée de la réponse.

Dans ces cas est transmise dans le préambule de la réponse la mention « D franco à n° ... », franche de taxe.

Les mentions « réponse urgente payée » (RPD en abrégé) ou « réponse urgente illimitée payée » sont soumises à la taxe.

La priorité de transmission et de remise au destinataire peut être obtenue pour un accusé de réception, si l'expéditeur paie pour cet accusé de réception, le triple de la taxe d'un télégramme de quinze mots.

Les télégrammes avec accusé de réception urgent doivent contenir, avant l'adresse, la mention « Accusé de réception urgent » (CRD en abrégé).

Cette indication est taxée.

L'accusé de réception est transmis avec la mention « urgents » (ou D en abrégé).

L'expéditeur qui demande l'urgence pour un télégramme recommandé et pour son accusé de réception doit payer la taxe triple d'un télégramme recommandé ordinaire.

La taxe d'un télégramme urgent avec collationnement (TCD) se compose du triple de la taxe d'un télégramme ordinaire de même longueur et de la moitié de la taxe simple du télégramme.

Dans le service international, l'échange de télégrammes privés urgents avec les pays qui admettent cette catégorie de télégrammes se fait conformément aux dispositions du règlement international.

Les présentes prescriptions entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1908.

### Socialisme appliqué

Fais ce que je dis et non ce que je fais : voilà ce que certaines collectivités socialistes pourraient inscrire sur leur drapeau. Et cela ne ferait pas trop mal à côté des fameux trois-huit que l'on voit figurer dans les cortèges du 1<sup>er</sup> mai. La Société de consommation de Rorschach vient encore d'en fournir la preuve, et la chose vaut vraiment la peine d'être contée.

S'il faut en croire une correspondance adressée au « Bund », un ouvrier aurait pris la parole à la dernière assemblée générale de cette société, et aurait posé au président la question suivante :

« Est-il vrai que les ouvriers de la Boulangerie sociale sont tenus de travailler douze heures par jour ? »

Le président n'étant pas à même de donner le renseignement demandé, le chef-ouvrier de cette extraordinaire boulangerie sociale s'est levé et a déclaré que le fait était exact. Les ouvriers boulangers travaillent non seulement douze heures par jour, mais quinze, et cela est nécessaire pour venir à bout du travail. Si l'on voulait réduire le nombre des heures de travail, a dit l'orateur, il faudrait me donner quatre ou cinq ouvriers de plus.

Le piquant de l'histoire est que M. Jean Huber, l'avocat socialiste bien connu, qui ne perd jamais une occasion de tomber sur les exploiters bourgeois, s'est tiré d'affaire en déclarant qu'il n'avait jamais eu connaissance de ce fait. Pourtant, c'est lui qui préside la société. Que diraient les journaux socialistes si M. Huber était bourgeois ?

Je laisse au « Bund » la responsabilité de son information ; mais, si celle-ci est exacte, il faut convenir à tout le moins que les trois-huit ne sont pas pris au sérieux à Rorschach, et que M. Huber est assez mal venu à critiquer l'organisation bourgeoise du travail. Elle prouverait ensuite qu'entre la théorie et la pratique, il y a

tout un abîme, et que, mis au pied du mur, les théoriciens font comme les autres. Quand il s'agit d'autrui, ce n'est jamais assez; quand il s'agit de soi, c'est toujours trop. Il est à espérer que la presse socialiste ne va pas perdre une si belle occasion de partir en guerre contre les pratiques de la Société de consommation de Rorschach; elle peut même compter sur l'appui de la presse dite bourgeoise.

### Le commerce extérieur du Japon

Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 avril 1908 les échanges extérieurs japonais ont accusé, avec un chiffre total de 720.280.600 fr., un déficit de 40.757.000 francs comparativement à la même période de l'exercice précédent. Les importations se sont élevées à 451.846.000 francs, en progrès de 14.319.000 francs. Les exportations ont sensiblement fléchi; abaissées à 268 millions 435.000 fr., elles sont restées inférieures de 55 millions. en chiffres ronds, au bilan de 1907. Il y a diminution sérieuse pour les fils de coton, les soies et les cuivres. L'accroissement des importations est dû aux substances alimentaires, aux tourteaux, aux fers et aciers et aux machines et mécaniques.

### Brevets d'invention

(Communication de l'Office général des Brevets d'invention, A. Mathey-Doret, ingén.-conseil, La Chaux-de-Fonds).

#### France.

N° 388604. — Dispositif de remontage électromagnétique pour horloges et mécanismes moteurs analogues. — One Year Electric Clock Co Grundke & Lazarus.

N° 388619. — Montre boussole. — C. A. H. Vincent.

N° 388628. — Boîte de montre. — Fabrique Movado, L. A. J. Ditesheim & frère.

#### Allemagne.

N° 499480. — Ajustement de la couronne dans le pendent. — Michael Rosenhaft, Hambourg.

N° 499481. — Mouvement de sonnerie pour montres. — Arthur Junghans, Schramberg.

N° 200242. — Mouvement de sonnerie à quarts avec plusieurs marteaux. — Hamburg-Amerikanische Uhrenfabrik, Schramberg.

#### Angleterre.

N° 919/1908. — Horloge électrique. — J. H. Parsons, Leicestershire, et A. E. J. Ball, Leicester.

N° 1025/1908. — Horloge réveil. — E. Fattorini, J. E. Fattorini, J. Fattorini et E. J. Fattorini, Yorkshire.

N° 1905/1908. — Horloge. — W. Niehus et E. Niehus, Bristol.

N° 2665/1908. — Echappement. — O. Junghans, Schramberg (Allemagne).

N° 4085/1908. — Horloge électrique. — G. F. Coleman, Wolverhampton.

#### Etats-Unis d'Amérique.

N° 887819. — Fixateur de mouvement de montre. — Carl Kummer, Hampshire.

N° 888271. — Mouvement d'horlogerie. — Gustaf Sylvan, Johannes B. Sylvan et Emil W. Sylvan, Columbia.

N° 889364. — Boîte de montre. — William J. Gardiner, East Toronto (Canada).

N° 889393. — Dispositif dans les horloges-contrôle d'employés pour marquer. — Abraham A. Newman, Chicago.

N° 889533. — Horloge-avertisseur s'illuminant électriquement. — George B. Maas, Cleveland.

N° 890066. — Horloge-réveil. — George Kern, Peru, Ill.

N° 890134. — Horloge-réveil. — Valere S. Gailard, Torrington, Conn.

N° 890145. — Support pour montres. — Frederick Lindner, Chicago.

N° 890343. — Anneau de montre. — Charles L. Depollier, New-York.

N° 890501. — Montre-broche châteline. — Ch. L. Depollier, New-York.

N° 890528. — Enregistreur de signaux. — William O. Rees, Denver, Colo.

N° 890926. — Calendrier perpétuel combiné avec un indicateur de dates automatique. — Armand G. Raymond, Pretoria, Transvaal.

N° 891084. — Horloge-réveil. — William J. Larkin, Waterbury, Conn.

N° 891098. — Horloge-réveil. — Wilson E. Porter, New Haven, Conn.

N° 891134. — Boîte pour pièces d'horlogerie. — Walter M. Barry, Rochester, N. Y.

### Nouvelles diverses

**Les lois sur le travail en Australie.** — Il y a quelque temps il avait été question d'un essai curieux de législation ouvrière. L'Etat devait nommer trois commissaires chargés de décider de quelle façon étaient traités les ouvriers employés dans une industrie quelconque et de récompenser ou de punir le propriétaire; ces fonctionnaires devaient utiliser le tarif à cet effet. Voici comment. Sur tout article sujet à un impôt ou droit d'entrée, une surtaxe égale à la moitié du droit d'entrée devait être mise; puis les maisons qui satisfaisaient les commissaires sur les questions de salaires, les conditions du travail obtenaient une remise de la surtaxe; celles qui ne recevaient pas l'approbation des commissaires devaient payer la surtaxe. Le Conseil d'Etat a décidé que cette prétention de l'Etat était illégale, mais le gouvernement a l'intention de l'appliquer quand même, sous une forme ou sous une autre.

### Cote de l'argent

du 18 Juillet 1908

Argent fin en grenailles . . . fr. 95.— le kilo.  
Argent fin laminé fr. — par kilo de plus.

Change sur Paris . . . . . fr. 99.92<sup>1</sup>/<sub>2</sub>



**PAUL DITISHEIM**

Fabrique « DITIS »

9 bis, Rue du Parc, à La Chaux-de-Fonds

Grand Prix Exposition universelle de Paris 1900

MONTRES ULTRA PLATES DE TOUS FORMATS. — MONTRES DÉCORÉES.  
BAGUES-MONTRES. — MONTRES-BLOUX. — PETITES MONTRES, ANCRE ET CYLINDRE.  
CHRONOMÈTRES A BALANCIER GUILLAUME. — MONTRES COMPLIQUÉES  
Prix généraux annuels de l'Etat à l'Observatoire de Neuchâtel  
H 40253 C 1897, 1898, 1901, 1902, 1904, 1905, 1906. 4622



## FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE SONCEBOZ

Société Anonyme par Actions — Directeur: F.-E. PFISTER

HORLOGERIE

Maison fondée en 1849

ELECTRICITÉ

### Etude et entreprise de Calibres spéciaux

Ebauches et finissages 10 à 36 lignes

Tous genres clefs et remontoirs

== Spécialité extra-plates et plates soignées ==

La fabrique ne termine pas la montre

TÉLÉPHONE

4632

TÉLÉPHONE

## Avez-vous des créances à recouvrer en Angleterre?

Rien à payer d'avance. Commission très raisonnable sur sommes encaissées seulement variant de 5 à 10% ou suivant arrangement. \* \* \* \* \*  
Payements immédiats après encaissement. \* \* \*

S'adresser Secrétaire International Protection Bureau 2055  
H 44171 C 25, Brewer Street, Regent Street, LONDRES W

## ED. TRACHSEL, Genève

H 784 X

35, Croix d'or

4076

Graveur - Décorateur

Gravure de lettres soignées, cuvettes et mouvements.

Spécialité de guichets en tous genres, zones opales, bleues, etc. heures peintures. Zones en or, argent et plaqué or, rapportées et vissées sur guichets en argent et acier. Cadrons or et argent gravés et émaillés. — Travail soigné.

Polissage et finissage de boîtes or soignées.

## Entreprise de Calibres spéciaux

### Ebauches et finissages

Qualité soignée.

Derniers avancements.

1674 **RUEDIN & C<sup>IE</sup>** H 212 D

Fabrique d'Horlogerie de Delémont

## Aciers Américains

SPÉCIALITÉS:

Aciers fondus au creuset pour outils les plus fins, de toute qualité et trempe pour tous les usages. Egalité de qualité garantie

**DISQUES A FRAISER** avec double recuite, forgés d'a près un procédé unique et spécial

Toles d'acier au creuset et acier d'argent

Acier poli comprimé, de première qualité pour transmissions, etc.



PARIS 1900, GRAND PRIX

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse:

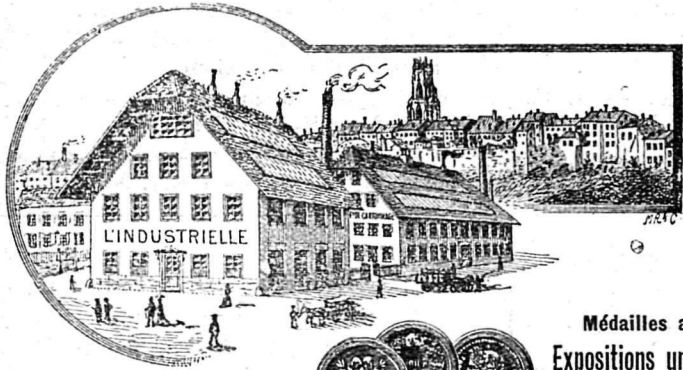
**AFFOLTER, CHRISTEN & C<sup>ie</sup>, BALE**

927

FERS ET ACIERS EN GROS

H 4921 Q





Médailles au  
Expositions univer-  
selles de Paris  
et de Barcelone

Récompenses et Diplômes aux Expositions nationales

## L'Industrielle

Maison fondée en 1887

Société anonyme

### \* Manufactures de Cartonnages \*

en tous genres, pour toute industrie et pour tous pays

La plus importante  
des fabriques de

### Cartonnages pour l'Horlogerie

Procédés de fabrication patentés. — Machines et outillage de la dernière perfection.

Exécution prompte et soignée de tous les cartons, étuis, etc., se rapportant à cette industrie, à des prix défiant toute concurrence.

Spécialité de cartons avec intérieur molleton-veloutine extra.

La section des cartonnages pour l'Horlogerie occupe à elle seule **plus de 200 ouvriers et ouvrières.**

Stock continuuel d'environ 400,000 cartons genres courants.

H 3080 F

Directeur général: **H. Schmidlin.**

Pour adresse: **L'Industrielle, à Fribourg.**

2143

**ILLUSTRATION**  
Photogravure  
GALVANOS & GRAVURE SUR BOIS

**CLICHÉS**  
Photogravure  
GALVANOS & GRAVURE SUR BOIS

**LITHOGRAPHIE - IMPRIMERIE R. HAEFELI & C<sup>ie</sup>**  
La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 13 bis et 14.

1825  
H...J En dehors de sa production la Maison  
entreprind aussi tous les terminages de boîtes métal et acier,  
spécialement guilloché flou sur dorage américain.



Les  
**Chronographes „HEUER“**  
sont le résultat de  
50 années d'études et d'expérience

Spécialités: Chronographes compteurs et rat-  
trapantes compteurs, hauteur de montres  
ordinaires et allant dans les boîtes améri-  
caines et anglaises.

Compteurs: de minutes,  
pour Automobiles,  
Tachymètres,  
pour pulsations.

Fonctionnement, précision  
et marche garanties irréprochables.

Prix: Hors concurrence par la qualité.

Tous genres et pour tout pays.

## Ed. Heuer & C<sup>o</sup>

H 10440 C **Bienne** 1713

Fabrique „ANGELUS“

STOLZ Frères, Le Locle

### RÉPÉTITIONS

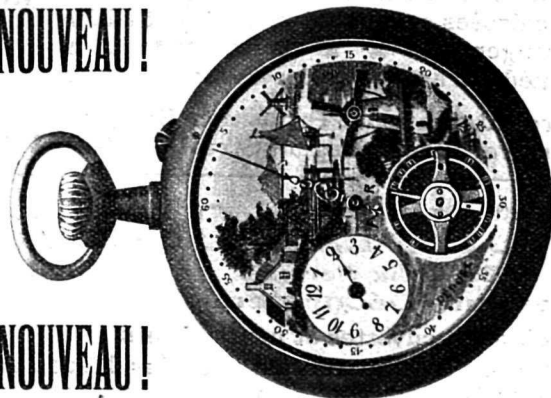
en tous genres, de 17 à 24 l.

Calibres nouveaux perfectionnés  
Qualité, prix et conditions  
très avantageux

Liège 1905 Médaille d'Or  
Milan 1906 Dipl. d'Honneur.

H 11154 C 2045

**NOUVEAU!**



**NOUVEAU!**

Montre 19 lig. ancre  
**Moulin à vent**  
automate 1736

Cadran émail, peint en  
couleur. H737J

Très bon marché.

Argent et acier.

(montres prime pour  
le commerce)

Brevet N° 2151

**E. SAGNE-GEISER, Sonvilier (Suisse)**



**Un mécanicien**

bien au courant de la fabrication des pignons, ainsi que des machines automatiques à décoller; combinaisons des excentriques des machines à tailler, demande place de contre-maitre. H 2509 C 2159  
Adresse fournie par Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

**A REMETTRE**

à Genève, pour cause de santé, magasin  
**Horlogerie-Bijouterie**  
et clientèle de réparations. Offres sous Rc 13969 X à Haasenstein & Vogler, Genève. 2157

**Montres-****Automobiles**

Qui fournit des Calottes ou Porte-Montres pour Automobiles ? H 2506 C  
Adresser offres pour grandes séries sous **Case postale N° 2073, La Chaux-de-Fonds.** 2158

Monsieur Anglais, connaissant l'horlogerie, etc. et le commerce anglais à fond, désire **Représentation** de 1res maisons pour l'Angleterre et l'exportation. — Ecrire sous Hc 13956 X à Haasenstein & Vogler, Genève. 2155

Jeune homme sérieux, bien au courant de sa partie cherche place comme

**Régleur-retoucheur**

Ecrire s. chiffres **W 6776 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 2093

**On achèterait  
lot de montres**

grandes et petites pièces métal, argent et or, contre paiement moitié en espèces et moitié en bonnes pierres d'échappements N°s 11, 13 et 14. Adresser les offres sous L 2594 J à Haasenstein & Vogler, St-Imier. 2166

**Chef-Régleur**

cherche place; à défaut entreprendrait retouches (positions et températures), et posages de spiraux soignés. 2164  
Offres sous F 2530 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

**EUG. GERBER & Co**

10 Hatton Garden  
H 6932 C LONDON E. C. 2163

**Achats**

de tous genres anglais, ainsi que de nouveautés.

**Qui polit**

en série sur machine les bords ou inclinés des ressorts régulateurs dits Howard?

Adresser tout de suite prix et spécimens s. chiff. **J 6934 C** à **Haasenstein & Vogler, Chaux-de-Fonds.** 2160

**Emailleur**

de Boîtes or, argent et métal  
**LOUIS GINDRAT**  
9, rue David - Pierre Bourquin, 9  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Spécialité de Décors genres anglais  
**Zones opales**  
et toutes couleurs, heures romaines et arabes, bleues, blanches et heures paillons or et argent.  
Zones polies, tours d'heures H 10840 C lapidés. 1902



N'achetez pas de H 2500 Q 1886

**Jabourets**

sans avoir examiné le nouv. système  
**Carl Heitz, Bâle.**

**Monsieur Bechmann**

de la **Maison BÄR, BECHMANN & Co, Ltd, LONDRES,** sera à l'**Hôtel Central, La Chaux-de-Fonds,** la semaine prochaine. H 6941 C 2165

Faire les offres par écrit.

**Horlogerie pour tous pays**  
**Siegm. NEUMANN**  
**BALE (Suisse)**

Genre Roskopf 17 à 24 lignes. **Nouveauté:** Calibre extra-plat.  
**Spécialité:** Extra-plat cylindre et ancre, en tous genres.  
H 10081 C Echantillons à disposition contre références 1230

**Renseignements commerciaux et Contentieux****F.-X. MOESCHLIN**

Successeur de J.-A. Tritschler

**BALE (Suisse)** Maison fondée en 1869 **ZURICH**

Service prompt et consciencieux. Conditions d'abonnement favorables  
Relations universelles; plus de 20,000 correspondants dans tous les pays. H 5144 Q 957

**Fabrique de Cadrons métal en tous genres**  
**Nydegger-Monnier, Bienne**

Rue du Musée, 16a

Promenade de la Suze, 29

Téléphone 96 - Force électrique

1237

**Bureau de Contrôle de PONTARLIER**  
**Edouard Mennard, agent en douane**

Invite Messieurs les Fabricants d'horlogerie et monteurs de boîtes à lui adresser toutes leurs boîtes à contrôler. Les meilleurs soins et la plus grande rapidité sont apportés pour la réexpédition, et à des prix minimes: 0,15 centimes par boîte or — 0,05 centimes par boîte argent.

**Attention.** — Les colis peuvent être adressés en douane Pontarlier ou **poste restante Verrières-suisse**, où la maison les fait prendre tous les jours. H 6501 C 2008

**Fabricants, Négociants, Banquiers**

qui avez des expéditions d'horlogerie, de marchandises diverses, ou de valeurs, assurez vos envois auprès de

**„LA MARINE“****Compagnie anglaise****d'assurance des risques de transport**

fondée en 1836 au capital de fr. 25,000,000. — dont fr. 4,500,000 versés. - Réserves fr. 17,500,000 la plus ancienne et la plus puissante des Compagnies d'assurances des risques de transport, qui accorde les plus grandes facilités à des conditions extra-avantageuses.

Assurances **par terre** et **par eau**, par polices spéciales d'abonnement ou en bloc. Polices en bloc à prime annuelle sans inscription dans un carnet, système nouveau pratique et avantageux.

Pour renseignements s'adresser à Messieurs Bourquin & Co, Directeurs, à Neuchâtel, ainsi qu'à l'agent principal à la Chaux-de-Fonds, M<sup>r</sup> **L.-Alf. Besse**, Numa Droz 85. H 6459 N 1327

**M. L. Loeske**

de Berlin



sera à **La Chaux-de-Fonds, Hôtel de la Fleur-de-Lys,** le **lundi 20 juillet.** Visible le matin de 8 à 10 h. — Achète au comptant montres genre allemand. S'intéresse aux nouveautés. H 2531 C 2163

**FABRIQUE DE BOITES ARGENT ET GALONNÉES****J. Meier & Co, St-Imier**

Installation moderne — H 753 J 1738

— Boîtes en tous genres

Spécialité de genres lentilles extra plates

Prompte et sérieuse exécution. — Téléphone.

**Déclarations de douanes - Bulletins d'expéditions**

avec raison sociale et autres facilités, à la

Lithographie-Typographie R. Haefeli & Co



